

FOIRM IARRATAIS AR AISÍOCAÍOCHT AGUS AR CHÚITEAMH

faoi Rialachán (AE) 2021/782 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾

Féadfaidh paisinéirí an fhoirm seo a úsáid chun aisíocaíocht, cúiteamh nó an dá rud a iarraidh ar ghnóthais iarnróid.

Tá sé de cheart ag paisinéirí an fhoirm seo a úsáid. Ag an am céanna, tabhair faoi deara nach bhfuil sé éigeantach an fhoirm seo a úsáid. D'fhéadfadh sé go mbeadh a bhfoirm ar líne féin nó córas comhchosúil i bhfeidhm ag roinnt gnóthais iarnróid ar a suíomh gréasáin nó trí aip mhóibileach chun iarrataí ar aisíocaíocht nó ar chúiteamh a phróiseáil. Féadfaidh teorainneacha ama maidir le hiarrataí a chur isteach a bheith i bhfeidhm faoin dlí náisiúnta.

Tabhair do d'aire go bhféadfadh roinnt gnóthais iarnróid coinníollacha níos fabhraí a thairiscint maidir le haisíocaíocht agus cúiteamh i gcomparáid leis na coinníollacha dá bhforáiltear faoi Rialachán (AE) 2021/782. Dá bhrí sin, moltar téarmaí agus coinníollacha an ghnóthais iarnróid lena mbaineann a sheiceáil.

Líon isteach na codanna ábhartha den fhoirm go soiléir I mBLOCLITREACHA.

1. An chúis/na cúiseanna atá le d'iarraidh

Cuir cros [X] in aice le gach eachtra a bhaineann le d'iarraidh

Moill

Cealú

Nasc a cailleadh mar gheall ar mhoill nó cealú

2. Iarraidh roimhe seo ar aisíocaíocht/cúiteamh mar gheall ar mhoill/cealú/nasc a cailleadh maidir leis an turas iarnróid céanna

D'fhéadfadh sé go mbeadh a bhfoirm ar líne féin nó córas comhchosúil i bhfeidhm ag gnóthais iarnróid ar a suíomh gréasáin nó trí aip mhóibileach chun iarrataí ar aisíocaíocht nó ar chúiteamh a phróiseáil.

Ar iarr tú cheana féin aisíocaíocht agus/nó cúiteamh mar gheall ar chealú, moill nó nasc a cailleadh le linn an turais iarnróid chéanna tríd an gcainéal/trí na cainéil sin? Más rud é gur iarr, líon isteach an fhaisnéis thíos.

2.1. Dáta na hiarrata ar aisíocaíocht/cúiteamh roimhe seo don turas iarnróid céanna (lá/mí/bliain):

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 2021/782 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2021 maidir le cearta agus oibleagáidí paisinéirí iarnróid (IO L 172, 17.5.2021, lch. 1). Is é atá san fhoirm seo leagan inrochtana arna chur ar fáil ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 2 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/949 ón gCoimisiún an 27 Márta 2024 lena mbunaítear foirm choiteann le haghaidh iarrataí ó phaisinéirí iarnróid ar aisíocaíocht agus ar chúiteamh i ndáil le moilleanna, nasc a chailítear agus cealuithe seirbhísí iarnróid i gcomhréir le Rialachán (AE) 2021/782 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 2024/949, 2.4.2024).

2.2. Iarraidh a díródh chuig (*luaigh ainm an ghnóthais iarnróid — i gcás ina raibh baint ag roinnt gnóthas iarnróid leis an turas, luaigh iad go léir anseo le do thoil*):

2.3. An modh a úsáideadh don iarraidh sin roimhe seo (*e.g. foirm ar líne nó aip mhóibíleach — luaigh tagairt na hiarrata sin, má tá sí ar fáil*):

3. Sonraí do thurais

3.1. Ainm an ghnóthais iarnróid

3.2. An turas sceidealaithe

3.2.1. Dáta imeachta (*lá/mí/bliain*):

3.2.2. An stáisiún imeachta:

3.2.3. Stáisiún an chinn scríbe:

3.2.4. Am sceidealaithe imeachta (*uair/nóiméad*):

3.2.5. Am sceidealaithe teachta ag an gceann scríbe (*uair/nóiméad*):

3.2.6. Uimhir na traenach/catagóir na traenach:

3.2.7. Uimhir/Uimhreacha Ticéid/Uimhir Thagartha Áirithinte:

3.2.8. Praghas an ticéid/praghsanna na dticéad:

3.3. An turas iarbhír

3.3.1. Dáta teachta iarbhír (*lá/mí/bliain*):

3.3.2. Am imeachta iarbhír (*uair/nóiméad*):

3.3.3. Am teachta iarbhír ag an gceann scríbe (*uair/nóiméad*):

3.3.4. Uimhir na traenach/catagóir na traenach:

3.3.5. Cailleadh nasc ag (*stáisiún*):

4. Ábhar d'iarrata ar an ngnóthas iarnróid

Sonraigh d'éileamh/d'éilimh le cros [X].

Aisíocaíocht an ticéid/na dticéad ⁽¹⁾ ón ngnóthas iarnróid ⁽²⁾, mar gheall ar thraein a cuireadh ar ceal nó ar cuireadh moill uirthi nó mar gheall ar nasc a cailleadh, rud a d'fhágfadh go mbeadh moill 60 nóiméad nó níos mó ar theacht ag an gceann scríbe deireanach.

Cúiteamh ón ngnóthas iarnróid ⁽²⁾

(roghnaigh ceann de na roghanna seo a leanas):

- Maidir le moill idir 60 nóiméad agus 119 nóiméad ar theacht ag an gceann scríbe deireanach. ⁽³⁾
- Maidir le moill 120 nóiméad nó níos mó ar theacht ag an gceann scríbe deireanach.
- Maidir le moilleanna nó cealuithe arís agus arís eile a bhain do phaisinéir a bhfuil pas taistil nó ticéad séasúir aige. ⁽⁴⁾

Aisíocaíocht na gcostas ón ngnóthas iarnróid as soláthróirí eile seirbhísí iompair a úsáid nó costas eile (billí maidir le gnóthas iarnróid eile, bus, cóiste, tacsáí, óstán nó lóistín eile, béilí, sólaistí). ⁽⁵⁾

Tabhair do d'aire nach féidir leat iarratas a dhéanamh ar chúiteamh agus ar aisíocaíocht ó ghnóthas iarnróid i gcás inar chaill tú nasc amháin nó níos mó i gcás ina mbeidh feidhm ag na coinníollacha uile seo a leanas:

1. *Cheannaigh tú ticéad nó ticéid in aon idirbheart tráchtála amháin le haghaidh turais a raibh nasc amháin nó níos mó mar chuid de;*
2. *Luaitear ar na ticéid, nó ar dhoiciméad (leictreonach) eile, gurb ionann na ticéid agus conarthaí iompair ar leithligh;*
3. *Cuireadh an méid sin in iúl duit roimh cheannach.*

-
- ⁽¹⁾ Íocfar an aisíocaíocht laistigh de 30 lá tar éis an iarraidh a fháil. Níl tú i dteideal aisíocaíocht a fháil ar an dticéad/na ticéid i gcás inar thairg an gnóthas iarnróid athródú ar do thuras nó leanúint de do thuras chuig do cheann scríbe deireanach agus ina ndearna sé na socrúithe is gá chuige sin, agus inar ghlac tú leis an dtairiscint.
- ⁽²⁾ Íocfar an cúiteamh i leith phraghas an ticéid laistigh de mhí amháin tar éis chur faoi bhráid na hiarrata ar chúiteamh. Tabhair do d'aire go bhféadfaidh gnóthas iarnróid iostairseach a chinneadh nach n-íocfar íocaíochtaí cúitimh faoina bhun. Ní rachaidh an tairseach sin thar EUR 4 in aghaidh an ticéid. Ina theannta sin, tabhair do d'aire go bhféadfaidh tú iarratas a dhéanamh ar chúiteamh nó ar aisíocaíocht an ticéid/na dticéad ó ghnóthas iarnróid, ach ní fhéadfaidh tú iarratas a dhéanamh ar an dá rud maidir leis an turas céanna.
- ⁽³⁾ Tabhair faoi deara go bhféadfaidh roinnt gnóthas iarnróid cúiteamh a dheonú faoi bhun na tairsí 60 nóiméad.
- ⁽⁴⁾ Tabhair do d'aire go luaitear na critéir maidir le moill a chinneadh agus maidir leis an gcúiteamh a ríomh i socrúithe cúitimh an ghnóthas iarnróid i gcomhréir le hAirteagal 19(2) de Rialachán (AE) 2021/782.
- ⁽⁵⁾ Ní chuirtear san áireamh ach costais atá iomchuí faoi Airteagal 18(3) agus Airteagal 20(2) de Rialachán (AE) 2021/782. Tabhair do d'aire gur cheart do ghnóthas iarnróid béilí agus deochanna a thairiscint i gcomhréir réasúnta leis an tréimhse fanachta, má bhíonn siad ar fáil ar an traein nó sa stáisiún, nó más féidir iad a sholáthar go réasúnta, ag cur san áireamh critéir amhail an fad ón soláthróir, an t-am is gá don seachadadh agus an costas. Íocfar aisíocaíocht na gcostas a bhaineann le soláthraithe eile seirbhísí iompair a úsáid laistigh de 30 lá tar éis an iarraidh a fháil. Moltar go mór doiciméid tacaíochta ábhartha a chur isteach.

Faigh tuilleadh eolais faoi do chearta mar phaisinéir agus faoi na modhanna chun do chearta a éileamh:

- Ar an suíomh gréasáin ‘An Eoraip Agatsa’: www.europa.eu/youreurope/citizens/travel
- Ar an aip ‘Passenger rights’ tríd an gcód QR a scanadh.
- Trí ‘Europe Direct’ ar an nguthán 00 800 6 7 8 9 10 11



5. Sonraí pearsanta

5.1. Ainm

5.1.1. Céadainm:

5.1.2. Sloinne:

5.2. Seoladh

5.2.1. Ainm na sráide:

5.2.2. Uimhir:

5.2.3. Tír:

5.2.4. Cód poist:

5.2.5. Cathair/Baile:

5.3. Sonraí teagmhála

5.3.1. Seoladh ríomhphoist (*i gcás inarb infheidhme, luaigh an seoladh a úsáideadh tráth na háirithinte*):

5.3.2. Uimhir theileafóin:

5.4. Do rogha modha íocaíochta le haghaidh aisíocaíochta/cúitimh:

(*ná déan ach bosca amháin a mharcáil*)

Airgead

Dearbháin agus/nó seirbhísí eile (má thairgtear iad)

5.5. Sonraí íocaíochta

(*i gcás ina roghnaítear aisíocaíocht/cúiteamh in airgead*)

5.5.1. IBAN (uimhir chuntais):

5.5.2. SWIFT/BIC (uimhir ródúcháin):

5.5.3. Modhanna íocaíochta eile a d’úsáid an paisinéir chun an ticéad a cheannach (e.g. PayPal, Apple Pay, etc.):

5.5.4. Ainm shealbhóir an chuntais (*céadainm, sloinne*):

6. Faisnéis bhreise a bhaineann le do thicéad/turas

Más mian leat, is féidir leat faisnéis bhreise a chur isteach anseo a bhaineann le do thicéad/turas, faisnéis faoi aon chostas breise a bhaineann le soláthraithe eile seirbhísí iompair nó costais eile (billí maidir le gnóthas iarnróid eile, bus, cóiste, tacsáí, óstán nó lóistín eile, béilí, sólaistí) san áireamh. Moltar go mór doiciméid tacaíochta ábhartha a chur isteach. 2,500 carachtar ar a mhéad.

CUIR NA DOICIMÉID ÁBHARTHA I gCEANGAL

(e.g., ticéad/ticéid nó áirithint/áirithintí, doiciméid le haghaidh costais bhreise a tabhaíodh san áireamh; dearbhú den mhoill/chealú i gcás inarb iomchuí).

Tá feidhm ag an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí (Rialachán (AE) 2016/679) maidir le sonraí pearsanta a thugtar san fhoirm seo a phróiseáil. Tá faisnéis bhreise á cur ar fáil ag faighteoir na foirme seo faoin gcaoi a bpróiseálfar do shonraí pearsanta. **Admhaím leis seo go bhfuil cead ag faighteoir na foirme coitinne aisíocaíochta agus cúitimh seo mo shonraí pearsanta a roinnt le páirtithe ábhartha eile más gá chun m'iarraidh a phróiseáil.**

Léirigh le cros [X]

TÁ

NÍL

Dearbhaím leis seo go bhfuil an fhaisnéis go léir a thugtar san fhoirm seo fíor agus cruinn ar gach slí agus le haghaidh na bpaisinéirí uile

Dáta an iarratais (lá/mí/bliain)::

Áit an iarratais:

Ainm an phaisinéara nó a ionadaí nó a hionadaí: